# SUPERTOOTH II

Communicate by wireless and drive safely...









Universal Bluetooth Handsfree Kit with DSP



# GUÍA DEL USUARIO SUPERTOCTHII

# Kit Manos libres Independiente para teléfonos móviles Bluetooth con procesador DSP

SuperTooth II es un kit manos libres inalámbrico totalmente portátil y autónomo. Funciona con la mayoría de los teléfonos móviles con tecnología Bluetooth.

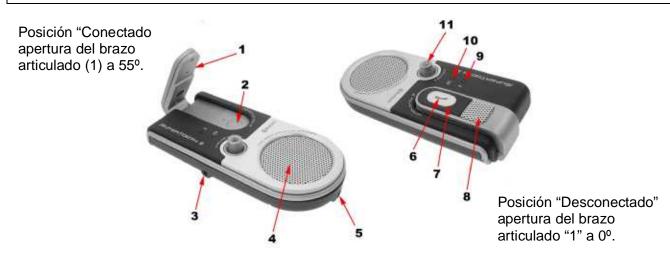
SuperTooth II está equipado con la tecnología Bluetooth que permite hacer llamadas sin cables con teléfonos móviles. También tiene un sistema DSP que elimina los efectos de eco y los ruidos de fondo.

SuperTooth II permite al usuario hacer llamadas con toda libertad sin tener que sostener el teléfono con las manos.

# Nunca olvide que su seguridad vale más que unas cuantas llamadas. ¡Acate la legislación vigente!

Asegúrese que la legislación nacional o local, vigente en su región, limita el uso de teléfonos móviles durante la utilización de un vehiculo. Es el deber del usuario de respetar la legislación del lugar donde vive.

## ILUSTRACIÓN



- 1 Brazo articulado activo On/Off
- 2 Tecla rechazo de llamada
- 3 Conexión para auricular
- 4 Altavoz
- 5 Conexión para cargador
- 6 Señal de conexión

- 7 Tecla Multifunción
- 8 Micrófono
- 9 Señal Bluetooth
- 10 Señal de carga
- 11 Control del volumen del altavoz

# **INSTALACION**

Fije el clip del SuperTooth II al parasol como indicado en la imagen siguiente.



Colocar la parte imantada del SuperTooth II sobre el clip metálico. El SuperTooth II tiene que estar colocado hacia Vd. en el parasol. Coloque el micrófono de forma que esté dirigido hacia Vd.



La posición del micrófono puede variar de 0º (aparato desconectado) a 55º o 210º (aparato conectado) según la posición del parasol.



## PROCESO DE CARGA DEL SUPERTOOTH II

El SuperTooth II viene dotado de baterías recargables, por lo tanto puede ser recargado en un vehiculo al conectar el cable de carga al encendedor o en su casa con el cargador de viaje.

1. Conecte la toma del cargador (5) a la toma del SuperTooth II.

Estado de la señal de carga (10)

Rojo: batería floja

Parpadeante rojo / verde: cargando

Verde: carga completada

2. Una vez la carga completada desconectar el cargador.



**Señal Bluetooth (9)**: parpadeante azul: modo standby (cuando el brazo articulado está en posición 55 o 210°).

# CONECTAR Y DESCONECTAR EL SuperTooth II

1. Para conectar el SuperTooth II, ponga el brazo articulado (1) en posición 55º o 210º. La señal Bluetooth parpadea indicando que el kit esta listo para funcionar (modo standby).

Nota: En la puesta en servicio, el usuario tiene que emparejar el SuperTooth II con su teléfono (ver pagina siguiente : Proceso de emparejamiento del teléfono). Esta operación se efectuará una sola vez.

2. Para desconectar el SuperTooth II, ponga el brazo articulado (1) en posición 0º. La señal Bluetooth (9) se pone en rojo y se apaga después de un segundo.

# OPERACIÓN DE CONFIGURACIÓN AL TELÉFONO (imposible durante la carga)

La operación de configuración crea un vínculo entre el SuperTooth II y el teléfono.

1. Este kit manos libres acepta o bien una configuración en perfil manos libres o en perfil auricular.

Vea la tabla de compatibilidades de modos de configuración para determinar cual es el modo más adecuado para su teléfono. Una vez determinado el modo, proceda como indicado a continuación:

# Configuración para perfil manos libres

2. Coloque el teléfono a unos 20cm del SuperTooth II.



Conecte el SuperTooth II colocando el brazo articulado (1) en posición 55º. La señal Bluetooth (9) se enciende y arpadea en azul.



- 4. Pulsar la tecla Multifunción (7) y la tecla de rechazo (2) durante unos 10 segundos hasta oír una tonalidad. La señal Bluetooth parpadeerá en rojo y azul. Una vez que la señal esté parpadeando en rojo y azul, puede dejar de pulsar la tecla multifunción y la tecla rechazo, el SuperTooth II está listo para la configuración. El SuperTooth II se pone automáticamente en modo manos libres al momento del emparejamiento.
- 5. Seleccione el menú Bluetooth del teléfono (para efectuar esta operación ver manual del usuario del teléfono) y haga una búsqueda (o detección) de accesorios audio en el teléfono. Seleccione el SuperTooth II cuando el teléfono se lo diga.
- 6. Introduzca la contraseña "0000" en el teléfono y confirme la entrada.
- 7. Si la operación de configuración se ha completado correctamente, la señal rojo y azul del Bluetooth (9) deja de parpadear y solo sigue parpadeando en azul. Normalmente, el teléfono indica, de manera breve, si se ha conseguido la configuración con éxito.

**Nota:** Si la operación de configuración ha fallado, vuelva a repetirla a partir del punto 2. Una vez configurados, el SuperTooth II y el teléfono están conectados. Puede enviar y recibir llamadas utilizando el kit manos libres.

# Configuración en perfil auricular

1. Coloque el teléfono a unos 20cm del SuperTooth II.



2. Conectar el SuperTooth II posicionando el brazo articulado (1) en posición 55º. La señal Bluetooth (9) se enciende y parpadea en azul.



3. Pulse la tecla multifunción (7) y la tecla rechazo (2) durante unos 10 segundos hasta oír una tonalidad y hasta que la señal Bluetooth parpadee en rojo y azul.



- 4. Cuando la señal parpadee en rojo/azul puede dejar de pulsar la tecla multifunción (7) y la tecla rechazo de llamadas (2). Pulse de nuevo la tecla multifunción (deje de pulsar inmediatamente). La señal Bluetooth parpadea más rápidamente y el SuperTooth II está listo para la configuración en perfil auricular.
- 5. Seleccione el menú Bluetooth del teléfono (para efectuar esta operación ver manual del usuario del teléfono) y haga una búsqueda (o detección) de accesorios audio en el teléfono. Seleccione el SuperTooth II cuando el teléfono se lo diga.
- 6. Introduzca la contraseña "0000" en el teléfono y confirme la entrada.
- 7. Si la operación de configuración se ha completado correctamente, la señal rojo y azul del Bluetooth (9) deja de parpadear y solo sigue parpadeando en azul. Normalmente, el teléfono indica, de manera breve, si se ha conseguido la configuración con éxito.

**Nota:** Si la operación de configuración ha fallado, vuelva a repetirla a partir del punto 2. Una vez configurados, el SuperTooth II y el teléfono están conectados. Puede enviar y recibir llamadas utilizando el kit manos libres.

#### **CONTESTAR UNA LLAMADA**

Al recibir una llamada, un timbre suena en el SuperTooth II y en el teléfono (según tipo de teléfono).

- 1. Pulse la tecla Multifunción (7) para contestar.
- 2. Para finalizar la llamada pulse de nuevo la misma tecla.

# HACER UNA LLAMADA CON SuperTooth II

# **Marcación normal**

1. Introducir el número en el móvil y validar. Mientras está introduciendo el número, se puede oír el sonido de las teclas en el SuperTooth II y no en el teléfono.

Nota: Con algunos teléfonos como el Siemens S55 y el Panasonic X70, el audio está siempre en el teléfono durante una llamada saliente. Pulse la tecla Multifunción (7) para recuperar la llamada en el kit manos libres. Para otras observaciones útiles ver la tabla de compatibilidades.

2. Pulse la tecla Multifunción (7) para finalizar la llamada.

# Marcación vocal

1. Para el proceso de activación y de grabación para el reconocimiento vocal vea el manual de usuario de su teléfono móvil.

Nota: El número de teléfono para el cual desea efectuar una grabación vocal tiene que estar en la memoria del teléfono y no en la SIM.

- 2. Pulse la tecla Multifunción (7) una vez para activar el reconocimiento vocal.
- 3. Sonará, entonces, una señal en el SuperTooth II. En este momento debe pronunciar el nombre de la persona que quiere contactar.
- 4. Diga el nombre. Se le será repetido. El teléfono hará la llamada automáticamente. En caso de que el teléfono no reconozca el nombre, vuelva a repetir las operaciones 2 y 3.
- 5. Vuelva a pulsar la tecla multifunción (7) para finalizar la llamada.

Nota: Es recomendable grabar los números vocales en un lugar tranquilo para que una sola voz quede grabada.

# Rellamada del último número (solo en modo manos libres)

Pulse la tecla multifunción (7) prolongadamente, para volver a marcar el último número.

#### Transferencia audio

# Del kit manos libres al teléfono

La transferencia audio del SuperTooth II se puede efectuar a través del menú del teléfono durante una llamada o al cerrar el brazo articulado (1).

#### Del teléfono hacia el kit manos libres

<u>Para los teléfonos Nokia</u>: Conecte el kit o posicione el brazo articulado en un 55° o 210°. Esta operación transfiere automáticamente el sonido hacia el kit manos libres. <u>Para los otros teléfonos</u>: Conecte el kit o posicione el brazo articulado en un 55° o 210° et y pulse brevemente la tecla multifunción (7). El sonido queda transferido al kit manos libres.

#### Rechazar una Ilamada

Pulse la tecla rechazo de llamada (2) para rechazar una llamada entrante.

# Ajustar el volumen

El ajuste de volumen se tiene que efectuar utilizando la tecla de control de volumen.

- 1. Para aumentar el volumen, gire el botón de volumen (11) en el sentido de las aquias de un reloi.
- 2. Para reducir el volumen, gire el botón en sentido contrario a las agujas de un reloj.

Si el volumen está demasiado alto, con ciertos teléfonos, se puede producir el efecto Larsen, eco o ruidos de fondo. En tal caso será necesario reducir el volumen para que no se produzcan dichos fenómenos.



## Características técnicas:

Tipo	Bluetooth V1.1,	Clase II
HDO	Bluetooth	VI.I,

Frecuencia...... 2.4 GHz

Alcance máximo..... aprox. 10m

Autonomía en espera...... 800 horas

Tiempo de carga..... aprox. 3 horas

Perfiles tolerados...... Manos libres y auricular

Batería..... Recargable Litio-Ion

Altavoz...... Diámetro 50 mm alta potencia

Micrófono...... Con supresión de ruidos integrada

Comentarios...... Sistema Full Duplex

- Medidas compactas
- Compatible con todos los teléfonos Bluetooth
- Sistema DSP (Digital Signal Processor) que permite eliminar el eco y los ruidos de fondo.
- Marcación vocal (si compatible con el teléfono)
- Rellamada del último número (solo en perfil manos libres)
- Permite el emparejamiento múltiple
- Tecla única para conectar y desconectar
- Posibilidad de rechazar llamadas
- Posibilidad de ajustar el volumen
- Brazo articulado de 0º, 55º, 210º para acceso fácil y practico del micrófono cuando el parasol está bajado
- Reprogramable